



**LAICA**<sup>™</sup>

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte  
36021 Barbarano Vicentino (VI) - ITALY  
Fax: +39-0444-795324  
Made in China

[www.laica.com](http://www.laica.com)

TAGLIANDO DI CONTROLLO  
**LAICA**<sup>™</sup>  
ART. NE1001



HC07/b - 03/2010

# LAICA™

IT

FR

GB

ES

DE

## APPARECCHIO AD ULTRASUONI PER AEROSOLTERAPIA

Istruzioni e garanzia



NE1001

FIG. 1

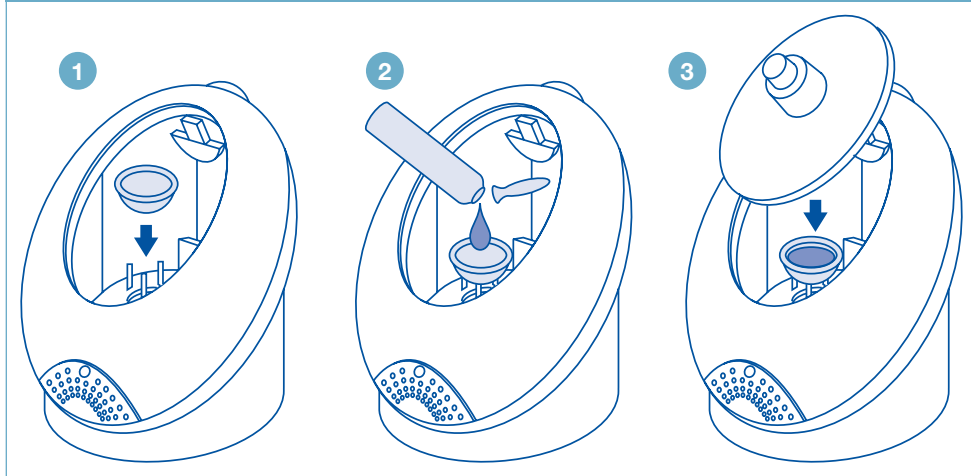
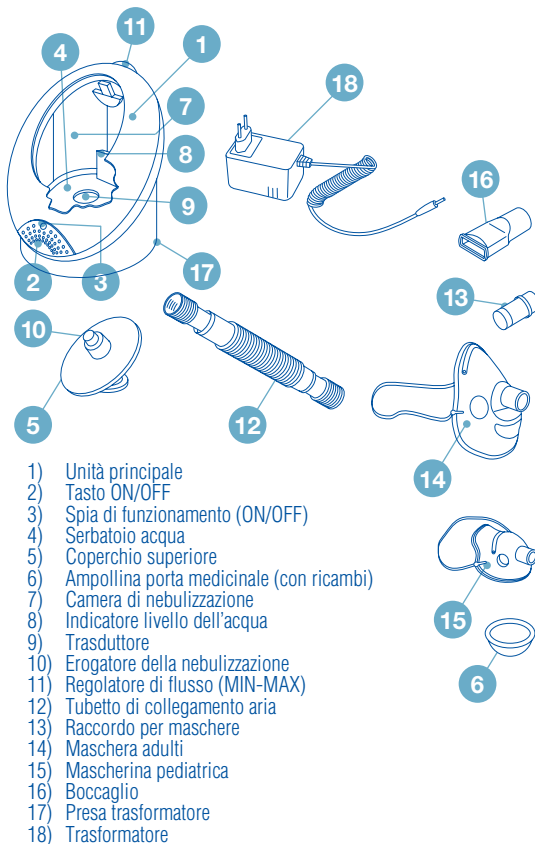
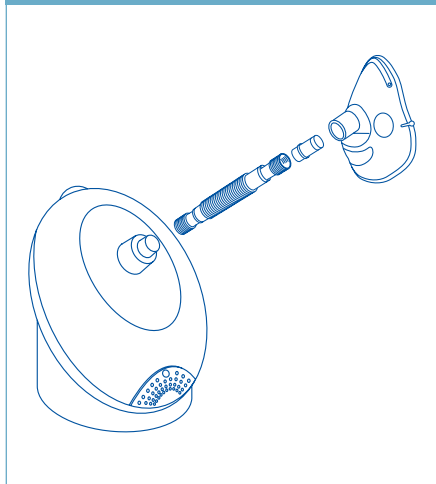


FIG. 2



■ **Estrema silenziosità**

■ **Nebulizzazione finissima**

# LAICA<sup>TM</sup>

# 2

**ANNI DI GARANZIA  
ANS DE GARANTIE  
YEARS GUARANTEE  
ANOS DE GARANTIA  
JAHRE GARANTIE**

Data - Date - Date  
Fecha - Data:

\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Timbro rivenditore  
Cachet du revendeur  
Retailer's stamp  
Sello del revendedor  
Stempel des Händlers

**LAICA SpA**

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte - 36021 Barbarano Vicentino (VI) - ITALY

Fax: +39-0444-795324 - Made in China

[www.laica.com](http://www.laica.com)

Device for ultrasonic aerosol therapy with first rate design and maximum technology characterized by an extreme silentness. The aerosol therapy is efficient for the treatment of pulmonary disorders, tracheitis, asthma, bronchitis, sinusitis and allergies; moreover, it can alleviate the disorders caused by colds and allergic irritations and mitigate the stimulus of cough, pain and sense of compression in the area of the paranasal sinuses easing the expectoration. It is excellent for domestic purposes, practical and simple to use and requires no maintenance. It is manufactured in compliance with current EC standards concerning constructive criteria, for the safety of equipment for electromedical use (EN 60601-1 Standard).

Through the ultrasonic aerosol the preparations for inhalations are transformed by the oscillation of a piezoelectric crystal present within the device, in micro-drops of liquid dispersed in air.

These drops, having sizes included within 1 and 5 µm, succeed in penetrating deeply into the upper and lower respiratory tract, bringing therefore the active ingredients to the right places and in a targeted way. It is not recommended to use drugs with oily base, active ingredients with solid elements (suspensions), viscous solutions and ethereal oils.

The equipment is equipped with an electric fan which blows the nebulized medical product directly into the throat and/or nose. Its reduced dimensions make this product extremely accessible for those who require to use it several times a day and for those who travel often.

**Doctor's instructions should always be followed for the type of pharmaceutical to be used, the dose, frequency and duration of the inhalation treatments.**

Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte - 36021 Barbarano Vicentino (VI) - ITALY - Fax: +39-0444-795324

Made in China

CE 0434 (Dir. 93/42/EEC)

**Before use it is important to read the instructions and warnings contained in this booklet carefully and keep it in a safe place for future reference.**

#### ■ GENERAL WARNINGS

Using any electrical appliance entails compliance with a number of fundamental rules:

- Unplug the appliance from the mains straight after use and before commencing cleaning or inserting/removing accessories.
- Do not unplug by tugging on either power cord or appliance.
- If an electrical appliance falls into the water, do not attempt to retrieve it; instead, unplug immediately.
- Do not use the appliance while bathing or showering.
- Never immerse the appliance in water or other liquids.
- **Never leave the appliance working unattended, and never allow it to be used by children, handicapped or disabled individuals.**
- This appliance must be used solely for the purpose for which it was designed and in accordance with the operating instructions. Any other use shall be considered improper and hence hazardous. The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from improper or incorrect use.
- Before using the appliance, make sure it is intact and does not feature any visible signs of damage. If in any doubt, do not use the appliance and contact your dealer.
- In the event of a fault and/or irregular operation, turn the appliance off at once without tampering with it. Always contact your dealer for repairs.
- Keep the appliance away from sources of heat.
- Make sure your hands are dry when unplugging or plugging in the appliance and when turning the function control knob.
- This device shall be used only with the voltage stated in this booklet.
- Device with enclosure not protected against the penetration of liquids.
- Do not use the device close to high-frequency electromagnetic emitters.
- Do not use ethereal oils (i.e. ethereal oil of eucalyptus), since they may damage the transducer.
- Do not use the device, if in the nebulization chamber there is not liquid or if the liquid is present in limited quantities.
- Keep the aeration opening free from dust and impurities. Avoid leaning the device on soft surfaces (i.e. bed or pillows).
- Don't remove the upper cover during the functioning (blue light on).
- Keep the appliance away from the socket during the functioning.
- Never use the appliance in the present of anaesthetic mixture inflammable with air, oxygen or nitrous oxide.

- Keep the Inhalator away from your eyes during use. The medicament mist could cause injury.
- **After using the appliance for 13 minutes non-stop, it must be allowed to cool for at least 3 minutes.**
- Only use the accessories supplied by Laica SpA.

### ■ IMPORTANT WARNINGS

- In case of diabetes or other illnesses, it is suggested to consult your physician before undergoing the inhalation therapy.
- Pregnant women should consult their physician before undergoing the inhalation therapy.
- Before using a preparation, clear with your physician, if it is suitable for the person to use it. Use only medicines prescribed or suggested by your physician.
- To dilute the preparation, use exclusively an isotonic solution of sodium chloride, since otherwise respiratory problem may arise.

### ■ ACCESSORIES / COMPONENTS

- 1) Main unit
- 2) ON/OFF key
- 3) Operation warning light (ON/OFF)
- 4) Water tank
- 5) Upper cover
- 6) Drug holding nebulizer (with spare parts)
- 7) Nebulization chamber
- 8) Water level indicator
- 9) Transducer
- 10) Nebulization dispenser
- 11) Flow control device (MIN-MAX)
- 12) Air connection tube
- 13) Fitting for masks
- 14) Mask for adults
- 15) Mask for children
- 16) Mouthpiece
- 17) Transformer plug
- 18) Transformer

### ■ INSTRUCTIONS FOR USE

- 1) Before each use, carefully clean and disinfect the water tank, the cover, the fitting, the air connection tube, the mouthpiece and the masks according to paragraph "Cleaning and maintenance".
- 2) Place the device on a flat surface.
- 3) Remove the cover.  
The tank capacity is 15 cc. Fill it with water, preferably distilled water, until the red level indicator is reached. This water is used as liquid conducting to the drug the ultrasonic waves and is never nebulized. Do not put the tank directly under the tap to fill it with water. It is strictly forbidden to use salt solution and water with any chemical element. **Do not pour drugs directly in the tank.**
- 4) Fill the nebulizer with the drug, then place it in the water tank according to figure 1. Pour the drug paying attention not to exceed the maximum capacity.  
Follow the instructions for use and the dosing of the medicinal product you are using.  
If such product has to be diluted with an isotonic solution of sodium chloride, pour first of all the solution in the nebulizer and then add the product according to the stated dosing.
- 5) Close the tank with the proper cover.
- 6) Now, insert the pipe and the mouthpiece or the fitting and the mask for adults/children in the cover, according to figure 2.

#### **In case of inhalation through mouthpiece:**

In case of troubles at low respiratory system, for example cough or bronchial infections, use the mouthpiece.

- Sit upright.
- Connect the air connection tube in the cover and in the other end insert the mouthpiece.
- Tighten the mouthpiece well with the lips.
- Inhale slowly and deeply through the mouth and exhale through the nose. To increase the efficacy of the therapy, hold your breath for a while after having inhaled.

During the treatment, remain quiet and relaxed. Breathe regularly and not too quickly. If you wish to interrupt the inhalation shortly, remove the mouthpiece from the mouth and then reinsert it.

#### **In case of inhalation with mask:**

The mask for inhalations is suitable for the treatment of the nasal and pharyngeal area.

- Sit upright.
- Connect the air connection tube in the cover and in the other end insert the fitting and the mask.
- Keep the mask lightly pressed against the nose; the mask has to cover mouth and nose without squashing them.
- Inhale and exhale slowly and deeply through the nose. To increase the efficacy of the therapy, hold your breath for a while after having inhaled.

During the treatment, remain quiet and relaxed. Breathe regularly and not too quickly. If you wish to interrupt the inhalation shortly, remove the mask for a while and then place it again on nose and mouth.

- 7) Connect the transformer to the device and then to the power supply plug paying attention that the voltage is right.
- 8) Switch on the device pressing the ON/OFF key. Make sure that the warning light switches on (blue colour).

During inhalation, the device must compulsorily remain in vertical position: this assures its correct operation, as well as the maximum efficacy of therapy. It is possible to control the speed the pharmaceutical is nebulized by turning the flow control (MIN-MAX).

It is advisable, especially for small children, to use the minimum inhalation setting in order to encourage the deposit of the pharmaceutical in the airways.

Immediately interrupt the treatment if you feel unease during the aerosol-therapy.

- 9) The device is equipped with an automatic stop device that disables the device when the drug is almost finished and after operating 13 minutes. Such device has been designed to protect the internal mechanism of the unit. You can switch off the device in any moment by pressing the ON/OFF switch.

#### **IMPORTANT:**

As with most equipment for aerosol therapy, at the end of the inhalation treatment, a certain amount of the pharmaceutical will remain in the nebulization ampoule: this is perfectly normal. This amount of pharmaceutical, also known as residual volume, cannot be nebulized.

- 10) Let the device cool down for some minutes, turn the device upside down or use an absorbing cloth to remove the residual liquid and perform the cleaning procedures according to paragraph "Cleaning and maintenance".

### **REPLACEMENT OF THE PHARMACEUTICAL AMPOULE**

It is advisable to replace the pharmaceutical-holding ampoule after each inhalation treatments in order to avoid deposits or chemical reactions caused by medicinal products. Within the pack you will find five ampoules which you can use for replacement purposes. Other ampoules can be purchased from your retailer.

### **MICROBIC CONTAMINATION**

In the presence of conditions carrying the risk of microbial infection and contamination, personal use of the accessories only is advised (always consult a doctor).

### **CLEANING**

#### **1) Caution! Hot surface!**

**Before cleaning the device, let it cool since the transducer heats during the use.**

- 2) After having disconnected the socket, remove the cover and empty the tank from any eventual residuals.
- 3) Clean the tank and the cover with a cloth moistened with water or vinegar, so that all residuals are removed.
- 4) Clean the external part of the device using a soft cloth soaked with water and neutral soap (**do not clean the main unit by placing it under running water and pay attention that no liquid penetrates into the device**).
- 5) In case of daily use, it is suggested to disinfect or sterilize the accessories all the days to limit the risk of infections.  
In this case, place all accessories in boiling water for 10 minutes and then let them dry completely before reusing them.
- 6) Disinfect or sterilize all components in boiling water for 10 minutes also before using the device for the first time.
- 7) To disinfect the device, it is also possible to use 70% alcohol (or a disinfecting spray with alcoholic base). Check that within the device there are not residual parts of the disinfectant.
- 8) The device, the tank and all accessories must be completely dry before using them.

9) Store the device in a fresh and dry place.

### ■ TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: AC 230V / DC 13,5 V
- **Operating conditions:**  
Temperature: min. 10°C; max. 40°C  
Relative humidity: less than 85%, in absence of condensate
- **Storing conditions:**  
Temperature: 10°C; 50°C  
Relative humidity: less than 95%, in absence of condensate
- Ultrasonic frequency: 1.7 MHz
- Nebulization capacity: about 0.4 ml/minute
- Percentage of aerosol of the inhalation: 60% of the particles < 5 µm
- Medium size of the particles: 3.4 µm
- Maximum volume of the inhaling product:  
max. 8 ml = 8 cc
- Size: 163 x 122 x 153 mm
- Weight: 350 g
- ☐ Device of BF type
- ↑ Device of second class
- ⚠ Caution: check the instructions for use

### ■ DISPOSAL PROCEDURE (DIR. 2002/96/EC - WEEE)



The symbol on the bottom of the device indicates the separated collection of electric and electronic equipment. At the end of life of the device, do not dispose it as mixed solid municipal waste, but dispose it referring to a specific collection centre located in your area or returning it to the distributor, when buying a new device of the same type to be used with the same functions. This procedure of separated collection of electric and electronic devices is carried out forecasting a European environmental policy aiming at safeguarding, protecting and improving environment quality, as well as avoiding potential effects on human health due to the presence of hazardous substances in such equipment or to an improper use of the same or of parts of the same.  
Caution! The wrong disposal of electric and electronic equipment may involve sanctions.

### ■ WARRANTY

This equipment is covered by a 2-year warranty elapsing from the purchase date, which has to be proven by means **of the stamp or signature of the dealer and by the fiscal payment receipt that shall be kept enclosed to this document.** This warranty period complies with the laws in force (Italian legislative decree No. 24 dated Feb. 02, 2002 and following "Consumers' Act" Italian legislative decree No. 206 dated Sep. 03, 2005) and applies only in case the consumer is a private entity. Laica products are designed for domestic use; therefore, their use in public businesses is forbidden. The warranty covers only production defects and is void, if the damage is caused by accidental events, wrong use, negligence or improper use of the product. Use the supplied accessories only; the use of other accessories may lead to warranty voidness. Do not open the equipment for any reason whatsoever; in case of opening or tampering of the equipment, warranty decays definitively. Warranty does not apply to parts subject to tear and wear along the use, as well as to batteries, when they are standard supplied. Warranty decays after 2 years from the purchase date. In this case, technical service interventions will be carried out against payment. Information on technical service interventions, under warranty terms or against payment, may be requested by writing at [info@laica.com](mailto:info@laica.com). Nothing shall be owed for the repairing or replacement of products covered by the warranty terms. In case of faults, refer to a dealer; DO NOT send anything directly to LAICA. All interventions covered by warranty (including product replacement or the replacement of any of its parts) shall not be meant to extend the duration of the original warranty period of the replaced product. The manufacturer cannot be made liable for any damages that may be caused, directly or indirectly, to people, things and pets resulting from the inobservance of the provisions contained in the suitable user manual, especially with reference to the warnings related to installation, use and maintenance of the equipment. Being constantly involved in improving its own products, Laica reserves the right to modify its product, totally or partially, with reference to any production need, without that this involves any responsibility whatsoever by Laica or its dealers.